



Светлана ФАДЕЕВА

Детский писатель, лауреат международных конкурсов

Светлана ФАДЕЕВА: «ПОЕЗДКА В БЕЛАРУСЬ – ЭТО ПРАЗДНИК, ВСТРЕЧА С ПРЕКРАСНЫМ»

Детский писатель, лауреат международных конкурсов, участница международных книжных выставок, Светлана ФАДЕЕВА часто бывает в Беларуси, проводит встречи в книжных салонах и библиотеках. Ее книги широко издаются в нашей стране и пользуются спросом у читателей, маленьких и взрослых. На встрече с корреспондентом журнала «Дело» писательница рассказала, чем является для нее мир фантазий и как ей удается завоевывать внимание доверчивой и строгой одновременно детской аудитории.

– Светлана Витальевна, Вы – уроженка города Ростова-на-Дону, член Союза писателей Союзного государства и Союза писателей Беларуси. Что роднит Вас с нашей страной?

Светлана Витальевна (С. В.): Когда я впервые очутилась в Минске, а было это давно, я сразу почувствовала прочную связь с этим местом. И с тех самых пор люблю приезжать и беседовать с городом, тет-а-тет, поздним вечером. Когда мало прохожих, редки проезжающие авто. Между вами устанавливается связь, едва уловимая внешним миром. И вы делитесь своими мыслями, чувствами или просто молчите вдвоем. Так прекрасно, когда есть о чем помолчать. Об остальном расскажет вьюга, колючие снежинки, опускающиеся на щеки, нашепчет просветивший ветер. Увидимся ли мы снова? Непременно: есть вещи, которые делают нас счастливыми. И одной из них всегда являлась совместная работа с государственным издательством «Беларусь», которое долгие годы возглавлял Сергей Владимирович ПЕШИН – человек, тонко чувствующий искусство, вдумчивый, высокоинтеллектуальный. Бессменным редактором была Юлия Анатольевна ОВЕРЧЕНКО – большой профессионал, невероятная умница, очень скромный, отзывчивый человек. Заместителем директора работала Марина Леонидовна ЛАНЦЕТОВА – открытая, радушная, оптимист всегда и везде. И результатом нашего белорусско-российского сотрудничества стали уже более десятка детских книг, получивших любовь и признание среди читателей, отмеченных наградами: Диплом II степени конкурса «Искусство книги 2023» в номинации «Содружество» (Минск, Беларусь), Диплом литературного конкурса «Детское время» в номинации «Проза» (Москва, Россия, 2021 год), «Лучшая книга года» (Франкфурт, Германия, 2016 год), «Солнечное творчество» (Берлин, Германия, 2014 год), «Большие достижения в творчестве» (Вена, Австрия, 2013 год).

Дальнейшую работу над книгами мы планируем совместно с журналом «Дело», руководителем которого является Ольга Геннадьевна ЖДАНОВИЧ. Давно знакома с Ольгой Геннадьевной и не устаю восхищаться ее профессионализмом, отношением к любимому делу и людям, невероятной солнечной энергией, которой она делится с окружающими.

Потому для меня поездка в Беларусь – это праздник, встреча с прекрасным. Мы не просто готовим книгу к печати, мы стараемся превратить это в искусство. А Минск – он доброжелателен, спокоен, безмятежен. Чистый, ухоженный и величественный город. Здесь всё безмолвно призывает к остановке, минутам осмысления и созерцания: аккуратно стриженные газоны на берегу Свислочи, широкие проспекты с многочисленными кофейнями и кондитерскими, манящий лес на каждом шагу и, конечно, книжные магазины. Они большие, разнообразные, оформленные со вкусом и любовью к печатным изданиям.

Немаловажную роль в формировании уникального книжного облика Беларуси играют библиотеки. Впервые после посещения мною детской библиотеки Минска им. Н. Островского я окончательно убедилась в том, что в библиотеке не должно быть тихо. И хотя многие из нас с детства помнят библиотечные плакаты, призывающие соблюдать тишину, уже тогда внутренний голос беседовал со мной, задавая вопросы: «Ну скажите на милость, почему здесь нельзя громко радоваться счастливому концу романа, самозабвенно рассказывать друг другу о несогласии с автором, смеяться без остановки над героями книг, а главное, заразительно зевать, устраиваясь поудобнее в кресле с недочитанной книжкой?» Уже тогда хотелось видеть библиотеку «живой», со снующими туда-сюда малышами – несущимися со всех ног через анфилады комнат, засыпающими в крохотных до-

миках и на мягких пуфах, а также подростками, назначающими встречи в читальных залах. Так вот, мечты сбываются! Прошло-то всего годков так надцать, и я оказалась в библиотеке из детской мечты в Минске.

– Вы сопровождаете издательский процесс полностью: бываете в типографии, встречаетесь с художниками. Чем вызвана такая необходимость?

С. В.: Это связано прежде всего с моей любознательностью и стремлением разобраться во всем, чего я не понимала ранее.

Когда работаешь над какой-то историей, ты представляешь, как выглядят твои герои, как они двигаются, как разговаривают. И, конечно, хочется встретить человека, который смог бы отобразить в рисунках то, что у тебя описано словами, ибо писатель и художник – это два равноправных партнера, два создателя, две творческие половинки одного целого под названием «детская книга». Роль иллюстраций огромна. Ведь именно благодаря рисункам у ребенка идет первичная идентификация героев, рисуются в голове их образ и поведение. Здесь очень органичен синтез работы автора и художника. Все иллюстрации хочется сделать добрыми, яркими, красочными, с обилием мелких деталей, что позволит ребенку еще больше окунуться в мир сказки, заставит его фантазировать и мечтать. Над рисунками мы с художником работаем достаточно долго и вдумчиво. Сначала обсуждаем сюжет, выделяем наиболее значимые моменты, которые хотелось бы проиллюстрировать. Затем делаются наброски карандашом, мы размышляем над композицией, размером (будет ли это полосная или разворотная иллюстрация, а может, заставочная), деталями. Затем идет выполнение работы в цвете также с последующей корректировкой. Этот этап очень интересный. Видеть, как то, что у тебя описано словами, оживает на бумаге, становится осязаемым — непередаваемое ощущение. Мне кажется, что художник должен дышать с автором в такт, тогда детская книга станет «живой». Надеюсь, иллюстрирование вновь станет отдельным видом искусства, которым оно и было первоначально. Достаточно взглянуть на книги, иллюстрированные советскими художниками. Вот тот пример, на который хочется равняться, та планка, к которой хочется стремиться. Насколько уж нам удастся, судить читателям.

Следующий этап работы над книгой – составление макета. Его я выполняю самостоятельно: подбираю шрифт, цвет, делаю оформление, добиваюсь приводной верстки (когда совпадают строки на обеих сторонах бумаги), т. е. являюсь не только автором книги, но и оформителем, верстальщиком. Я действительно пытаюсь взять на себя ответственность за большинство этапов создания книги. Для меня важно то, что мне не стыдно перед читателями за те книги, автором которых я являюсь.

Мне посчастливилось познакомиться с директором крупнейшего полиграфического предприятия Беларуси ОАО «Полиграфкомбинат» Игорем Николаевичем МАЛАНЯКОМ, благодаря которому я много узнала о производстве, его особенностях, о бумаге, красках и обо всем том, что происходит в «книжном роддоме». Полученные знания стала применять при работе с книгой, учитывать все технические нюансы, чтобы книга как готовый продукт была наилучшего качества и максимально отражала то, что задумали автор и художник.

– Как Вы выживаете в условиях конкуренции как автор? Такие Ваши находки, как викторины, игры, вопросы по тексту под обложкой книг, задуманы, чтобы заинтересовать современного читателя, который привык к интерактиву и визуальному восприятию?

С. В.: Я действительно сочиняю викторины, которые помещаю в конце книги, чтобы взрослым – мамам и папам, бабушкам и дедушкам – можно было обсудить с детками прочитанное или малышу самому ответить на вопросы, проверив себя на внимательность, поговорив о персонажах книги, их характерах, поведении, проследить их развитие, сделать выводы. На мой взгляд, это облегчает работу с книгой, чтобы она была более осмысленной.

Все эти находки, наверное, мне бы самой в детстве хотелось иметь в книге, чтобы по окончании ее прочтения не расставаться с героями, а немного поиграть с ними, подружиться в другом контексте. Викторины, задания, лабиринты — они развивают ребенка, увлекают его. Гораздо приятнее искать подводное течение для непоседы Пингви, с которым ты пережил столько приключений в ледяной Антарктике, нежели просто играть в лабиринт с безымянными героями, согласитесь. Все эти вещи протягивают невидимую нить между читателем и героями произведения, создавая между ними общность интересов, а порой и дружбу.

– В предисловии к Вашим книгам подчеркивается, насколько для Вас важна обратная связь с читателем. Какое место в Вашем творчестве занимает общение с читателями?

С. В.: Обратная связь с читателем очень важна. Я вообще всегда считала, что, если мое произведение тронет сердце хотя бы одного ребенка, значит, мой труд не напрасен. А когда читатели рисуют героев твоих сказок, ставят спектакли по твоим книгам, пишут эссе и даже участвуют в научных конференциях, то нет для автора лучшей награды. У меня много читателей, которые по сказкам изучают русский язык. А я, будучи преподавателем иностранных языков, могу сказать, что это прекрасное дополнение к традиционным учебным методикам, которое подходит не только детям, но и взрослым: ведь изучать язык по сказкам интересно и просто. Сказки обычно написаны правильным, доступным и понятным языком, в них встречаются различные языковые обороты и фразеологизмы, употребляется полезная разговорная лексика. Но самое главное – сказки являются отражением культуры и истории той или иной страны, поэтому позволяют ближе познакомиться с ней. К тому же сказки всегда оказывают на нас положительное психологическое влияние.

Что касается общения с читателями, я провожу много мероприятий в библиотеках, школах, детских центрах. Когда приезжаю в Минск, как правило, уже имею договоренности с ребятами и их руководителями о встрече. Особое значение имеют онлайн-встречи. Очень активна в этом формате центральная городская библиотека им. К. Маркса в Могилеве. Одно время с библиотекой Соликамска мы даже практиковали совместные с детьми родительские собрания в режиме онлайн-конференции. Такие встречи помогают сблизиться детям и их родителям. Вообще я всегда говорю: «Бывайте на встречах с писателями, следите за последними новостями на авторских сайтах». Я регулярно рассказываю о конкурсах детских рисунков, фотоконкурсах, конкурсах чтецов на радио, лучших сочинениях. Мы дарим призы, книги, подключаем детей к общению, обмену мыслями и идеями. Вы всегда можете написать, посоветоваться, высказать мнение. Главное – не оставайтесь равнодушными. Да, авторам сейчас сложнее донести информацию о книгах, так давайте объединяться, переписываться, организовывать интересные встречи. Ведь сейчас перед нами стоит выбор, ответственный выбор за те книги, которые в дальнейшем станут популярными.

Беседовала Таша ШПАКОВСКАЯ